

С. ЕЛПАТІЕВСКИЙ.

„СЕРЕДНІЙ УРОЖАЙ“.

З приводу голоду.

Давно се було. Двацять сім літ тому назад, я як молодий лікарь просто в університетської лавки попав у так званий шпихлір Росії — сильна іронія деяких російських слів! — в один полуничевий повіт рязанської губернії. По революційній метушні тодішньої Москви, не остигши ще від університетських сходин із приводу погромів доконаних героями з охотного ряду, — історичних, перших, на скільки мені відомо, університетських віч у Росії, на яких збиралося по півтори тисячі революційно настроєних людей, — я опинився в затишку рязанських піль, а завмерлість тамошнього життя поразила мене. Тихо було в курних хатах, де жили люди, що вбиралися в плахти і ходаки. Тихо було по шляхотських дворах, яких було тоді ще повно в повіті. Із них винісся вже гамір і гульки попередніх часів, крок за кроком надходила „руїна“ і тихо завмирала старі domi з похиленими колоннами, з відвічними парками, з вишневими садами.

Приходила руїна шляхотських дворів; шляхта втікала на заробковий промисл до городів, поступаючи в урядники, адвокати інженери. Ліпша частина її молодіжі переходила через університети і жіночі курси до революції, виповняла собою кадри нестанової і позаклясової російської інтелігенції — до того часу вона викликала вже кілька політичних процесів — ішла па каторгу і вмирала на шибеницях за добро і щастя народу. Подекуди працювали по сусідніх повітах представителі „Землі і Волі“, починали роботу народовольці, і на моїх очах повстала на десять верст від мене перша, коли не помиляюсь, політична справа: кількох селян разом зі старостою, розагітованих кружком інтелігенції, разом очевидно з агітаторами вислано до вятської губернії, олонецької й інших.

Ні політичні процеси, ні вбійство генерала Мезенцева, що наступило швидко по моїм приїзді, не були зрозумілі по дворах у цілім їх обємі і значенню, але викликували обережність, лякали. Починалися сумні помовки про тверду владу, про реакцію. Дідич сусіднього повіту, граф Д. А. Толстой, тоді ще міністер народної просвіти, виковував свою класичну систему народного

затемненя, але не клав іще своєго проекту закріпощення селяць шляхті. І все те, — і політичні процеси, і поодинокі проби пропаганди серед народу, і проекти Д. Толстого — не нарушувало тоді тишини рязанського села.

Все те було давно, коли кадри революції заповнювалися майже виключно шляхотською та семінарською молодіжю з невеличкими придатками офіцерських, урядничих, міщанських та селянських дітей, коли тільки в Москві та Петербурзі починала ся більше або менше діяльна пропаганда на фабриках, а на провінції робітники і селяни прив'язували руки до лопаток студентам та пропагандистам, тим бунтівникам, що бажали привернути кріпосне право. Се було так давно, що люди всілі основно забути той час, а ті численні особи, що думають, буцім то історія почала ся з їх народинами, слухають недовірливо і сумніваються, чи був такий час і чи такий саме він був.

Пам'ятаю, був май. Як звичайно, в російський май мерли сільські діти як мухи, і я пішов оглядати хати того села, де доводилося мені жити. Вони були низькі і дословно придавлені дахами — величезними купами старої зогнилої соломи — з малесінькими вікнами з шматочків скла, з земляними долівками. Всі хати були курні, з закурілими чорними стінами, і мій фельчер Антін Андріянович віддавав туди все вудити шинки. Зимою заходили до хат для корму корови, вівці і телята і вудилися в них не лиш свинячі шинки, але й люди, великі і малі, через що боліли очі у великих і малих. Кінчилася ся як раз возовиця гною, наставало волочене, копано маленькі огороди, корови й телята були в полі, люди пороходилися і дивний пустинний характер представляли безлюдні хати. Я швидко винайшов причину: в печах не палено, тому не було того захисту, суетні, клопотання, які дає огонь, піч, варене. Дивно було дивитися, як у селі на 50—60 хат курилося ранками ріденьким димком 8—10 коминів...

— Не те, щоб не було чим палити, — пояснює мені фельчер Антін Андріянович, завиваючи порошки. — Тай те, очевидно, — але головне, нема чого палити... Тож тепер у них і спідане і обід і вечера всі з трьох страв — жартує він. — На спідане вода, хліб і сіль, а па обід хліб, сіль і вода. Тай хліб вони їдять і оглядаються, аби не переїсти ся; їдять мягкий, не дуже й пріпікають, аби щільніше укладав ся череві. Ну, і половина в нім. Уже що, здається ся, простійше від квасу. А ви спітайте — може в п'я-

тъох-шістьох домах варять.

— А діти? — питаю я.

— Хто має корову, очевидно дає молоко дітям. Но зносять по горщечку кашки для дітей із пятьох-шістьох хат до тої, де палить ся, і приставлять до огнища. А хліб зараза гідно печуть...

Він усе завиває порошки і фільософічним тоном, підсміхаючись злегка, подає мені статистичні та історичні відомості.

— Значить, був неврожай? — питаю я.

— Не можна сказати... Нічого, врожай середній, як звичайно. Декому стало хліба до Різдва, а богатирям до пущання. — При тім він пояснює, що буває й так — також звичайний порядок — що хліба стає до Воведеня і до Йордану.

Я потому переконав ся, що врожай був середній!... І загалом відносини були середні, звичайне щастя. Склало ся воно давно, перед моїм приїздом, і з заведенем волі, коли околиця майже ноголовно бунтувала ся і опинила ся на чвертковім наділі. Коли ми їздили по участках, мій візник безперестанно показував пужальнем на дідичівські оселі і пояснював:

— Ось-тут задушили лівки паню, княгию: люта була, сильно била... А ось-тут був величезний завод, гнали горілку; як пана кинули в котел, зварив ся... А па отсім місці побили батька Михайла Ардаліоновича. Народ зразу не зважував ся, але як візник смальнув по голові сворнем, тоді навалили ся всі... Ось і тут і тут... — показував він мені збунтовані тоді села. — Ось-тут простояли вояки три роки, багато народу перевели. Дахи розбиралі, зимою вікна вивалювали, двері виймали, — все не корили ся. Та нічого не зробиш, покорили ся.

Села спокініли, і в ту пору, коли я приїхав, жите було покірше і установлене сильно та непохитно: звичайне жите середнього врожаю. Звичайне жите тої околиці лежало в тім, що дідичі віддавали селянам землі в аренду тільки під умовою оброблювання дідичівської землі по п'ять рублів від десятини, від засіву до молотьби, — те, що в моїх околицях на мізерній і невдачній землі коштувало 18—20 рублів. По середній установі плачено мужикови з кониною, на його іді, в найгорячійші жили 50 копійок, а бабі двогривенника. І не видавало ся диким, дивним, що мій пацієнт Михасько, підросток 12—13 літ, за погонюване коний при молотильні від сонця до сонця діставав 5 копійок на день на його іді. Тоді селяни були покірні. Коли з просьбами і подяками вони стояли

передо мною без шапок і поривали ся цілувати мою руку, а я злий, обурений, здіймав свою шапку, ставав перед ними стоячими і поясняв, що я їх слуга, дістаю платню від них і вони можуть, а навіть повинні увільнити мене, коли я зле сповняю своє діло, — у них виднілися здивовані, покірні і тужливі-тужливі рязанські очі — і тихі голоси говорили мені:

— Ваша воля, як Бог, так і ви.

І аж пізнійше, як ми „обізналися“, стали приходити до мене свояки тих засланіх селян (я припадково знов заслав), сільські дідуся і новонаїуті „куми“ — посидіти на мої приспі, оповісти, як у волості вичитували, що царь був відпустив цілком землю народови, але міністри відрадили (тоді оголошували по волостях знаменитий циркуляр Макова про злобних людей, що розпускають фальшиві звістки про надії землею), а головно розпитати про „теплу землю“, про „білі води“, там на схід сонця, — іро ту далеку, туманну, щасливу землю, куди неслися тоді нерозумно селянські мрії. Крім рідких випадків висилки одного члена родини по старим установленим звязкам до Москви в „ізвошики“, одиноким зарібком, одиноким промислом їх були земляні роботи. Найми відбувалися просто. Приїздив агент і наймав у волосного старшини потрібне йому число мускулів, платив за них податки, видавав на руки „на прокормлене сім’ї“ по синенькому і по червоненькому, справа вважала ся покінченою — і везли рязанських селян копати землю, де треба було агентови. Я не знаю, чи вони прокопували на славу цівілізації Суезький канал, як калужські селяни, але Бендери-Галацьку залізницю мої пацієнти і вони проводили уральську дорогу, а коли я спитав раз своєго візника, де то подівся палець його правої руки, він відповів:

— В Ієрмі... Гори розсаджували. — І добродушно додав: Мені лише палець та бік трохи нарушило, орати не можу, а були такі, яких на смерть убило.

Про позви за каліцтво і смерть він не згадував мені. За моїх часів Пермська і Бендери-Галацька залізниця сповняли вже свою культурну місію, а мої пацієнти подорожували майже виключно до Оріхова-Зуєва копати торф. Вони „путешествували“ тому, що в переважній частині випадків їм приходилося вертати пішо. Вони не приносили з собою грошей тому, що якось так виходило, що агенти в останній хвилі ховалися і не підіймалися належних обрахунків; за те вони приносили з собою знамениті торфові хороби, на

які я, що недавно перед тим вірнув із турецької війни, не міг дзвити ся не здрігнувши, і не менше знаменитий рязанський сіфіліс, — знаменитий тому, що я ніде в Росії не подибав такого масового сіфіліса. Памятаю, що ва перший не цілий рік мое справовдане подало на десять тисяч амбуляторних хорих, тисячу з надвишкою сіфілітиків. Я бачив у себе в кімнаті, як мати з сіфілітичними виприсками в роті жмакала іду дитині і пхала їй у ротик; я памятаю цілі села, де при огляді не подибувало ся ні одної здоровової родини, де були родини, заражені від старого до малого. І то було старе, бо величезна більшість хорих приходила з признаками третьорядного сіфіліса.

Пригадую своє лікарюване. Я завідував половиною повіта; під моїм надзором було коло вісімдесяти тисяч людности, звичайпа ординація виносила 100, 150, а навіть 200 осіб на день, і не було ні одного шпиталю в повіті, крім городського. Тоїж осени вибух плямистий тиф, — його занесли вояки з війни, з Дунаю. Я особисто оглянув коло 600 хорих, здається в 40—50 салях.

Тоді було просто. І перед Дунаєм бував такий самий тиф і така сама натуральна віспа, так само мерли діти на кір, скарлатину і дизентерію, — то був звичайний стан, що нікого не дивував і газети не писали про тиф у моїм повіті. Пригадую собі одну родину. Трінадцять осіб валяються на печі, на лавці, на землі, в горячці, без притомності. Коли я війшов до хати, мене вразив сумний шепіт, говорі у кімнаті. З близкучими, запаленими очима більші і малі люди, старі і молоді, викрикували голосно, горячо і шептали тихо, безввязно, і від того ходив сумний гамір у кімнаті. Бліда, без краплі крові в лиці молодиня, ледви прокинувшись від маячення, хапаючись рукою за піч і за стіни, тьоне ледво пересуваючи ноги, від хорого до хорого з квартою води.

Пригадую собі дивні, незвичайні форми тифу, перед якими я попадав у непевність: я не бачив іще і мені страшно було вимовляти слово „голодовий тиф“, і я рішав, що то окрема форма воєнного дунайського тифу. Тоді був з'їзд лікарів у Рязані і коли я виповів свої сумніви і свої припущення, старий лікар, що працював передомною в моїм повіті, сказав:

— Тут нема пічого дунайського, — то просто рязанський тиф... І в вашім повіті він усе приймає форму голодового тифу...

Я їздив до управи, говорив про безпомічність людности, жалував ся, що сам уже три місяці пересипляю всі ночки лише в сан-

ках і все таки не можу дати помочи всім, хто потребує її, просяв помогти мені в тім. Мені все обіцяли помогти, але раз при кінці розмови предсідатель повітової земської управи, дуже прихильний до мене, чудний тип німецького Москаля з цілковито змосковщеним іменем, що говорив кепсько, але все таки по російськи, що не знаю, яким чином попав із останецької країни в предсідателі управи — відвів мене в амбраузу вікна і конфіденціально сказав:

— Добродію, я вас дуже люблю. Ви дуже гарно працюєте, але ліків виходить у вас, як у жадного вашого попередника. І потому — додав тихійше — не сваріть ся з полковником!

Старий полковник усе стискав мені горячо руки і висловляв похвали моїй працьовитості.

Повний здивування я спитав:

— Полковник?

Ну так, ну так... Минулого тижня він прислав по вас коні, а ви поїхали в Вільхівку до мельника... Ви знаєте, що він значить у земськім зборі...

— Але-ж мельник прислав швидше, його синови розпороло млинове колесо живіт. А в полковника я був... — але не було нічого поважнішого...

— Так, так, то дуже гарно, дуже гарно — говорив мені предсідатель ломанюю російською мовою — але все таки випадало поїхати перше до полковника. Се-ж не далеко, по дорозі...

Я пе дочекав ся ніякої помочи і коли тиф звалив мене і мене відвезли до московської клініки, я вернувши по двох місяцях діанав ся, що на моїм місці не було ніякого заступника і округом із 80 тисячами душ та всіми тими сотками хорих на тиф завідував усе той самий мій фельчер Антон Андріянович.

В інших губерніях стояла ліпше медицина. Уже тоді здивили ту прегарну будову російської земської медицини, яка полішилась ся гарним, на всякий випадок, найбільше довершеним памятником діяльності старого земства. Коли була організована боротьба з епідеміями, починали ся широкі медично-статистичні досліди, була акушерська поміч, були прекрасні шпиталі... А в моїй повіті не було пі одного шпиталя, крім шпиталя в повітовім городі, куди людність не хотіла йти тому, що там пахло ще запахом приказу громадського догляду. Зрештою у мене витворив ся також шпиталь. Прийшов селянин із величезною торфяною раною і Христом-Богом заклинив мене примістити його дебудь тому, що від нього

роносив ся важкий сопух, — нема житя єї! Біля антики була пуста кімнатка. Потім привезли селянина з запаленем сліпої кишкі і тут же в ординаційній кімнаті жбухнув у нього гній із абсеса; потім відкопали в кучугурі снігу трьох обморожених людей, привезли до мене і прийшло ся відімати їм пальці на руках і ногах; потім іще, іще, а все таких, яких не можна було викинути на вулицю... Так повстав шпиталь і навіть дістав широкий розголос в околиці тому, що був вільний і не пахло в ньому приказом громадського догляду. Стало приїздити панство. Лягla проскуриця з карбункулом, приїхала голосна в околиці хлистовська богоординця в величезним плєвритичним ексудатом і хоч я відмовляв її, також примістила ся в мене. Дідич приказав на мою проосьбу видавати мому „шпиталеви“ що дия відро капусти і відро молока. Ріжним способом добували ми крупи, баранину і воловину; моя кухарка Степаніга варила щі¹⁾ і кашу. Добудували при помочі дідича до старої гнилої хати новий зруб на дві кімнати, і я розмістив своїх хорих... Та лучило ся ось що. Приїхало до огляду сила людей. Намятаю, серед лютого морозу і сумерку, коли розв'їхалися всі сани, на снігу перед ординаційною кімнатою зявився великий вовняний клунок, а коли ми розвинули його, знайшли в ньому голого, цілком нагого шіснадцятирічного хлопця, хорого на тяжкий тиф. Він обіяв ліпшу кімнату нової прибудови. Відшукали винних. Мачуха з другого повіта — там також не було шпиталю в селі — привезла пасинка. Вона була жебрачка і ходила з двоїма дітьми по жебрах; їй і па кого було полишити хорого в холодній кімнаті, тому вона підкинула нам своєго голого пасинка. Нетому староста з моєго повіта привіз громадського сироту, також підростка, гікавого, хорого на тиф, — утворив ся тифовий відділ.

Так, була медицина... Була народня проосьвіта. Я дармо силкую ся пригадати, кілько було шкіл у моїм окрузі — в близькій до мене околиці не було ніяких — і живо згадую одну школу в далекім куті — в такій самій старій діравій хаті, так само прімітивну і ганебну, як мій шпиталь. Там був блідий, заляканій молоденький учитель — бою ся сказати, кілько він діставав, але тямлюте хвилюванє, з яким він оповідав мені, що в другім повіті нашої губернії земські збори признали платню народнім учителям по 25

¹⁾) Рід борщу.

рублів місячно, цілих триста рублів річно!

Так, тринацятилітній хлопак діставав заробітну платню 5 коп., на день на своїй іді; так, на п'ятьдесят хат палило ся в 8—10 і три страви були па сніданє, обід і вечерю — хліб, сіль, вода.. I нікого се не дивувало тому, що се був середній урожай, звичайний стан, середнє жите. Ніхто не вимовляв слова „недоідає“ тому, що се було звичайне, нормальнє іджене.

Можливо, що читач добавить у тім не середній, але екстравагантний випадок і назве властителя маєтку незвичайним нелюдом... Власне в сім випадку була інакша справа. Дідичом був визначний чоловік, осьвічений, благородний, рідкої доброти. Людина 40—50 літ, він крім російського університета кінчив гайдельберський, знаменито знав Гегеля і загалом німецьку фільософію, хилився до московських славянофільських кружків. В нашім повітовім земськім вібраю він був одиноким земцем, був знаменитий бесідник, що горячо промовляв за народньою просвітою і медициною, — але він був заразом Росіянином і російським шляхтичем, родовитим і колись дуже богатим шляхтичем. На жаль, він був переконаний, що чоловік, який перестудіював основно Гегеля, може бути компетентний у біржевих операціях, і його міліоновий маєток утік з його рук, і опісля він умер стративши буквально все, приміщений при якісь грошевій петербурській синекурі. Під той час, коли я пізнав його, він був уже підірваний, його маєтки в двох губерніях були заставлені, але він усе таки не хотів брати гроший від земства за свій дім, де я жив і де містила ся амбулаторія, і на скільки міг, помогав мені в уладженю медичинської справи. В справі маєтку він, очевидно, мало вдавав ся. Справу вели управителі. Зразу у нього був учений Німець, що розпився в темноті і духовій дрібності того життя; потому був „хозяйствений мужичокъ“, ласкавий і привітливий, що дуже гарно заходив ся і з паном і з селянами; і один і другий говорили мені, що ніякий інший спосіб господарки не можливий у тій місцевості та що умови винайму землі селянам у них ліпші від середньої норми довколічних господарств.

Так, то був середній урожай і звичайне нормальне жите тодішнього тамошнього селянства. I коли далеко пізнійше я довідався з газет в 1891 р., що там, у тих рязанських землях, „недорід“ і „недоідане“, — тоді ще уживано тих підлих слів підлого старого режиму, — я даремно силкував ся уявити собі, в яких формах

виражаеть ся те недоідане у моїх пацієнтів, що все недоідали. Коли я читав про голодовий тиф у голодуючих місцевостях, я дармо уявляв собі, які ще форми тифу з'явилися там. Тепер говорять чеснійше і отвертійше і я знов чую про неврожай у тих місцевостях, і звучить страшне, зьвірське, ганебне слово — заховане а усіх цівілізованих країн в одній Росії — голод.

Я надію ся, що тамошнє „землеустроїство“ не змінилося різко за двацять літ, не стало страшніше, а жебраки не стали ще гіршими жебраками — надію ся, бо думаю, що російський май, який змягчає страховище російського дітородства, не переставав за всі ті 27 років сповняти своє спасенне діло, але слово голод як гук дзвонів звучить у моїх увах.

Інший дзвін носить ся пенастенно вже рік над російською, так недавно безпробудно мовчазливою землею, а луна пожежі обпляла ціле російське небо. З поза криків розриваних на кусники людей, з поза тріскоту розвалюваних у полум'я будинків, з поза вистрілів артилерії на вулицях російських городів, не чутно глухих стогонів голодних людей, не доносить ся той говір-щепіт людей, що маячить у голодовім тифі. Прислухайте ся, люди добрі! Поможіть, люди добрі!

А не забувайте і про середній урожай. Тоді зрозумієте, як ми прийшли туди, куди прийшли, — до полум'я сіл і городів, до картачівниць у селах, і тоді в відповідній мірі оціните картачових генералів як спосіб успокоення російського села.

Переклав В. І.

